

例えば

その1

社内広報動画に
“**簡体字の字幕**”をつけ
北京支社にも
使いたい!

動画を
外国語対応に
しませんか?

例えば

その2

店内にある案内動画を
“**5言語対応**”にして
外国人観光客向けに
したい!

例えば

その4

日本のコンテンツに
“**外国語字幕**”をつけ
海外に
営業したい!

例えば

その3

海外向けのPR動画に
“**英語と中国語**”の
ナレーションを
つけたい!

例えば

その5

海外営業用に動画を
“**3言語対応**”にし
DVDやBlu-rayに
したい!

お持ちの動画を 外国語に翻訳して 字幕やナレーションを 制作します

「字幕の文字数が多くて読めない」「ナレーションの訳が不自然では?」など、せっかく海外向けに作った動画がパフォーマンスを発揮していなかったら残念ですね。そんな状態を解消すべく、SALMIXでは動画に特化した外国語版制作を承っております。

Q. 動画を外国語対応にする時、こんなお悩みございませんか?

- 中国語字幕をつけたいけど簡体字?繁体字? ちゃんと翻訳されているか不安 5言語制作したいけどどうすればいい?
- 字幕は本当にネイティブに読めてるの? 翻訳の疑問や不安が解消されない 外国人ナレーターと意思疎通が取れない

まずはお気軽にご相談ください!

外国語制作をトータルでサポートさせていただきます!

お客さまが抱える外国語制作ならではの不安や疑問を一緒に解消しませんか?

Point 1. 翻訳

字幕とナレーションでは翻訳の仕方が違います。内容や用途に合わせて質の高い翻訳をご提供します。



Point 2. 言語

英語、中国語(北京語/広東語)、韓国語はもちろん、マイナーな言語も対応しております。まずはご相談ください!



Point 3. ネイティブチェック

対象言語を母国語としたネイティブが最終的に翻訳をブラッシュアップ。より自然な翻訳を目指します。



Point 4. ナレーター

ご要望にあわせ、安定したクオリティのナレーターをブッキングいたします。収録時のコミュニケーションもサポートで安心。

